



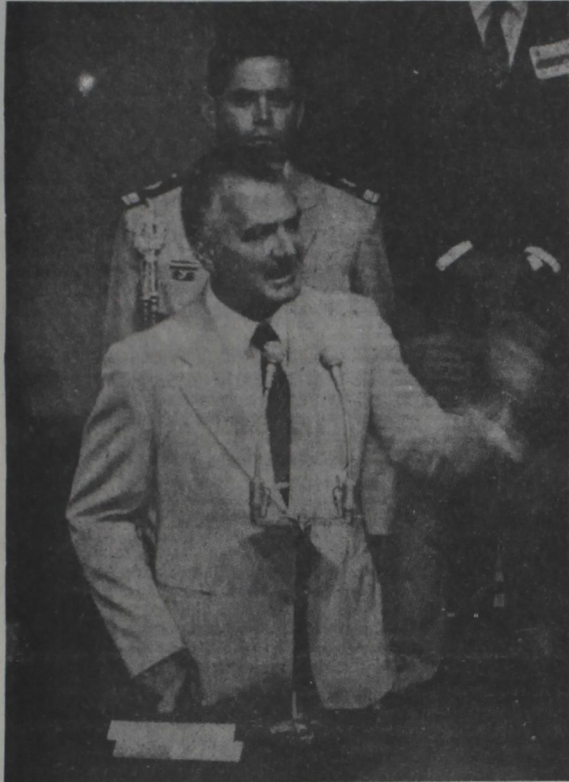
EL EDITOR



Vol. IX No. 17

Week of March 13 thru 19, 1986

Lubbock, Texas



Negociará la política mexicana a cambio de apoyo económico para su gobierno.

Al descubierto la hipocrecía del presidente de México

Implora ayuda casi en secreto y en público se lanza contra ella

TIJUANA, (SE).- Mientras el gobierno mexicano enviaba una carta implorando ayuda norteamericana e internacional para superar la difícil situación económica, el presidente de ese país, Miguel de la Madrid, afirmaba en un discurso en esta ciudad fronteriza que "México no negociará su independencia a cambio de apoyo económico".

La prensa de este país publicaba el mismo día del discurso, informaciones procedentes de Washington en el sentido de que la Casa Blanca aumentaba sus presiones políticas contra México para obligarlo a variar su posición en Centroamérica y en cambio guardaba absoluto silencio sobre la carta, que firmada por el propio presidente Miguel de la Madrid, imploraba ayuda económica de su vecino y a la comunidad internacional.

El mandatario se refirió aquí

en Tijuana a los problemas económicos que vive México durante una reunión con legisladores de todo el país, a los que manifestó que su gobierno no afrontará la difícil situación con "autoritarismo o dictadura".

De la Madrid advirtió en el encuentro que "la soberanía del pueblo de México no admite que ni por táctica podamos admitir como legítima la intervención extranjera".

Sin embargo el presidente

Miguel de la Madrid envió una carta a los Estados Unidos y a otras naciones occidentales solicitando ayuda para evitar la moratoria en el pago de la deuda externa del país.

De la Madrid esperaba que Estados Unidos aprobara un paquete de emergencia de 8 mil millones de dólares, que incluiría préstamos de bancos comerciales, del Fondo Monetario Internacional, del Banco Mundial y otros organismos para el desarrollo.

Como respuesta la administración Reagan contestó que ese paquete económico no era viable a menos de que México realizara reformas económicas fundamentales.

La carta de De la Madrid, que supuestamente fue enviada a Alemania Occidental, Francia y otras naciones industrializadas el pasado fin de semana, explicaba que el desplome del precio del petróleo afectó el Plan de Pagos de intereses de la deuda externa.

Anuncian Mas Presion de EU Contra Mexico

WASHINGTON.- Por encima de las buenas palabras oficiales, Estados Unidos está decidido a presionar al presidente Miguel de la Madrid para que México adopte una política más fuerte contra la corrupción entre sus funcionarios.

En esta campaña, el Departamento de Estados reveló un informe sobre el estado del tráfico de drogas en el mundo en el que acusa a México "de corrupción en cada paso de su programa de lucha contra el narcotráfico", además de ser el mayor exportador hacia Estados Unidos de marihuana y Heroína.

Otros funcionarios norteamericanos, citados por el diario "The Washington Post", afirman que la corrupción incluye a varios gobernadores mexicanos y dan el nombre de Antonio Toledo Corro, de la provincia de Sinaloa.

Estas fuentes, no identificadas, aseguran que Toledo Corro se ha entrevistado varias

veces con el narcotraficante, Félix Gallardo, buscado por la policía federal estadounidense por estar relacionado con el asesinato el año pasado del agente anti-drogas de Estados Unidos, Enrique Camarena Salazar.

Félix Gallardo fue visto junto a Toledo Corro e incluso con otro gobernador mexicano más cuyo nombre no da el "Post", y se asegura que mantiene un "lujoso sistema de vida", a pesar de que oficialmente Washington y México lo buscan para detenerlo.

Las acusaciones norteamericanas de negligencia mexicana en la lucha contra el narcotráfico también se han centrado sobre el narcotraficante, Rafael Caro Quintero, relacionado asimismo con el asesinato de Camarena, y de quien se dice tiene libertad de movimiento fuera y dentro de la cárcel.

Según la información del "Post", Toledo Corro está ligado al comercio de drogas y

su provincia, Sinaloa, está considerada como un gran centro de producción de heroína.

El informe del Departamento de Estado dice que "continúa la decepción con los resultados de México" y consideran que se debe a "los esfuerzos combinados" de los traficantes por reanudar las fuentes de producción y por la extensión de la corrupción entre los funcionarios mexicanos antidrogas.

Tejano Music

San Antonio, Texas—A broad spectrum of popular Tejano musicians won awards during the sixth annual Tejano Music Awards ceremony at the San Antonio Convention Center here tonight.

A number of musicians, like Luis Silva and Laura Canales, accepted awards in categories which they have won in previous years.

The winners of the Tejano Music Awards are as follows:

Continued on Page 3

by Jose F. Montes

The Red Raiders of Texas Tech face off with the Georgetown Hoyas tonight at 6 p.m. in Dayton, Ohio in the first round of the NCAA basketball tournament.

The game will be televised live in the Lubbock area on KCBD channel 11.

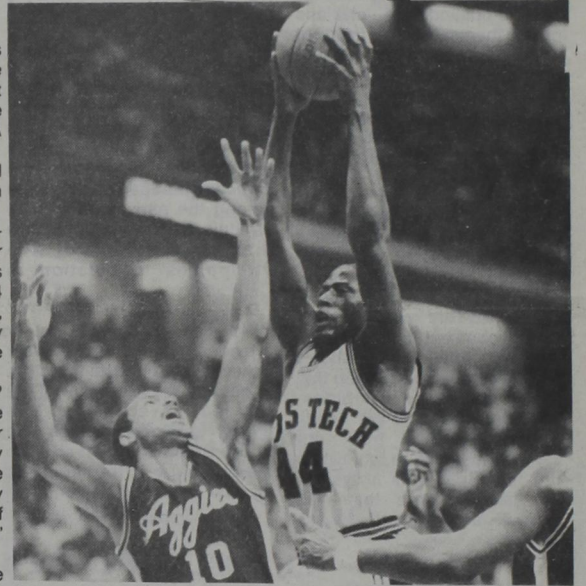
Thirteenth ranked Georgetown has reached the final four in three of the last four years and are the past 1984 champions. Last year, Villanova upset the heavily favored Hoyas 70-68 in the championship game.

What are Tech's chances? Well, if you ask any of the players or Tech students for that matter, they're absolutely elated about being in the tournament and are seemingly undaunted by the reputation of coach John Thompson's Georgetown hoopsters.

Texas Tech which was the only Southwest conference team invited to the annual tournament, has been playing the role of maid of honor throughout the season.

Hovering at about the .500

Tonight: Tech vs Georgetown



Texas Tech logro ganarle a los Aggies de A&M con una escor de 67 a 63 en el tornero para determinar el campeonato de la Conferencia Suroeste. Ahora avanzan a el torneo nacional.

level for most of the season, coach Gerald Myers red and black clad raiders ended their regular season by nipping Texas 52-50. Then, getting it all together, upset SMU, TCU and the Texas A&M Aggies in the post season southwest tournament to earn a berth for all the marbles.

Georgetown, which won the NCAA championship in 1984, was led then by phenom Patrick Ewing who now plays pro ball for the New York Knicks. The team the Hoyas field tonight will be led by

David Winjate and Ralph Dalton. Tech will counter with Tony Benford Dwayne Chism and Ray Irvin.

As of late Wednesday evening, Las Vegas odds-makers had Georgetown a 13 point favorite to advance against the winner of the Michigan State-Washington game.

Will the cinderella raiders, as penned by the local sports scribes, make it through the ball or will its' coach turn into a pumpkin at the stroke of twelve?



Coach Gerald Myers

Texas Migrant Farmworkers Conference

The Texas Department of Community Affairs in conjunction with the Texas Department of Agriculture, the Texas Employment Commission, the Texas Rehabilitation Commission, the Texas Education Agency, and the Texas Department of Human Services will be hosting a conference on April 1-4, 1986.

The aim of this conference is to invite organizations, state agencies, and other individuals from states that receive Texas migrant farmworkers, to interface with their Texas counterparts. We will attempt to have the conference participants present problem areas and hopefully develop solutions to these problems relating to services available to Texas migrant during their yearly trips to these receiver states. Specifically, we will be addressing the following: -On needs of Texas migrants: prior



Tony Benford fue nombrado el mejor jugador del torneo el sabado pasado encontra los Aggies de Texas A&M

¿Que Pasa?

Knights of Columbus Holds Fish Fry

The Knights of Columbus of San Jose Council 8097 are having a fish fry at Casa San Jose, 1st & Ave. P, from 5:00 p.m. till 9:00 p.m. every Friday of Lent. There is a \$3.50 per plate charge which includes coffee or tea. 4.50 all you can eat there.

Candidates Forum

There will a candidates' forum on Sunday, March 16 at 3:00 p.m. at Shepherd King Lutheran Church which is located on 18th & Ave. V.

Candidates for Mayor, City Council District One, & School Board District One will meet Overton South residents, explaining their platforms and answer anyone's questions. All residents are invited to attend this forum.

The Que Pasa column is provided to non-profit organization free of costo announce their events. Deadline for submission of material is Tuesday noon of the week when event is wanted announced.

Lenten Fish Fry—Our Lady of Grace Guadalupanos

The Guadalupanos of Our Lady of Grace Parish are having a Lenten Fish Fry on Friday, March 21, 1986 from 5:30 to 8:30 p.m. in the Parish Hall, 3118 Erskine. The cost of the meal is \$2.50 for adults and \$1.50 for children 10 years of age and under. Also every thirtieth person will get a FREE MEAL.

You may eat in if you wish. We also prepare take-out orders. Your support is appreciated.

Benefit Dance for Chevo Moralez

Everybody is invited to a Gran Baile on Saturday, April 12, 1986 in Crane, Texas in the Mathis Building (on the Rankin Hwy). The dance is to start at 8 p.m. to 1 a.m. Tickets are \$7.00 in advance; 8.00 at the door. Music will be provided by Los Cuatro Norteños. There will be door prizes, raffles and food. All proceeding are to benefit Chevo Moralez Campaign for State Director for LULAC.

Don't Drink & Drive!!!

Chicanos and Capirotada....

by Jose Montes

One of the best descriptions of Chicanos was explained by Mario Suarez in a piece entitled "El Hoyo". He describes La Raza by telling a little bit about a dish called "capirotada". It's origin is uncertain. But it is made of old, new, stale and hard bread. It is sprinkled with water, and then it is cooked with raisins, olives, onions, tomatoes, peanuts, cheese and general leftovers of that which is good and bad. It is seasoned with salt, sugar, pepper and sometimes chili or tomato sauce. It is fired with tequila or sherry wine. It is served hot, cold, or just "on the weather" as they say. The

Garcias like it one way, the Quevedos another, the Trillos another and the Ortigas still another. While in general appearance it does not differ much from one name to another it tastes different everywhere. Nevertheless it is still capirotada. And so it is with Chicanos. While many seem to the undiscerning eye to be alike it is only because collectively they are referred to as Chicanos. But like capirotada, fixed in a thousand ways and served on a thousand tables, which can only be evaluated by individual taste, the Chicanos must be so distinguished.

The 'Miracle'

By Victoria Villena-Denton

My associate editor commented to me on the fascinating "revolution" in the Philippines which led to the end of two decades of rule by Ferdinand Marcos. "It's a good lesson to the whole world," he remarked, contrasting the Philippines case—resolved bloodlessly in four days—with violent struggles elsewhere.

I explained that the complicated nature of the Filipino—actually a mixture of three cultures, one Asian and two Western—made this bloodless transition in government possible in my country.

On U.S. television, viewers saw thousands of civilians place themselves in front of armored tanks to protect Defense Minister Juan Ponce Enrile and Acting Armed Forces Chief of Staff Fidel Ramos and their rebel forces. "People power," the commentators called it.

It was a moving sight. Most said it was uncharacteristic of the Filipino. Even Sen. Richard Lugar was quoted as saying that the Filipinos had never done anything like this before.

Filipinos did want a non-violent confrontation. Corazon Aquino, now the nation's president, always stressed that she wanted to avoid bloodshed. We inherited our desire for non-violence from our Malay ancestors. In fact, when the first Spaniards arrived in the islands more than 400 years ago, they were

welcomed quite hospitably. This peace-loving character, as well as the hospitality, remains with us to this day.

Interestingly enough, this time we were fighting against one of our own people, and we were fighting for something that a former colonizer, the Americans, has taught us. Filipinos with whom my husband and I spoke while working on our current book often gave credit to the United States for "teaching us to love democracy". Filipinos probably cherish this legacy more than any other that the United States shared with us during its 45-year rule in the Philippines.

Three hundred years of Spanish rule also influenced our culture and our way of life deeply. We have Filipinos mostly with Hispanic names and Filipinized Spanish cuisine. And although the Spanish conquistadores intentionally prevented the spread of the Spanish language among the natives, they gave us their religion. Today, more than 80 percent of the Philippines' population is Catholic.

The religious faith of Filipinos and the unity provided by the church were, I believe, very important factors in helping the overthrow of the Marcos government. The church provided Filipinos with hope, encouragement and the moral support to stand up against the Marcos dictatorship.

Continued on Page 4

EL "MILAGRO DE LAS FILIPINAS Y LA TRES CULTURAS QUE LO PRODUJERO

Victoria Villena-Denton

Mi editor asociado me comento sobre la "revolucion" fascinadora de las Filipinas que llevo a la terminacion de dos decenios de gobierno por parte de Ferdinand Marcos. "Es una buena leccion para todo el mundo", observo el, comparando el caso de las Filipinas- que se resolvio en cuatro dias sin derramamiento de sangre - con las luchas violentas en otras partes del mundo.

Le explique que la naturaleza complicada del filipino - realmente una mezcla de tres culturas, una asiatica y dos occidentales- hio posible a esta transicion gubernamental no sangrienta en mi pais.

En la television estadounidense, los televidentes presenciaron que millares de civiles se colocaron frente a los tanques blindados para proteger al Ministro de la Defensa, Juan Ponce Enrile y al Jefe Interino de las Fuerzas Armadas, Fidel Ramos, asi como a sus fuerzas rebeldes. Los comentaristas lo llamaron "el poder del pueblo."

Fue un espectaculo conmovedor, y la mayoría dijo que era poco característico de los filipinos. Hasta se llevo a citar al Senador Richard Lugar diciendo que los filipinos nunca habian hecho algo como esto antes.

Los filipinos deseaban un enfrentamiento sin violencia. Corazon Aquino, que es ahora la presidenta de la nacion, siempre hizo énfasis en que deseaba evitar el derramamiento de sangre. Nosotros heredamos nuestro deseo contrario a la violencia de nuestros antepasados malayos. En verdad, cuando llegaron los primeros españoles a las islas, hace más

de 400 años, se les dio la bienvenida con bastante hospitalidad. Este carácter amante de la paz, así como la hospitalidad, continúa siendo parte de nosotros hasta el día de hoy.

Es muy interesante que esta vez combatiríamos en contra de uno de los nuestros, y que lo hicieramos por algo que un antiguo colonizador, el estadounidense, nos había enseñado. Los filipinos con quienes mi esposo y yo hablamos mientras trabajábamos en el libro que estamos preparando, a menudo le acreditaban a los Estados Unidos el "enseñarnos a amar a la democracia". Los filipinos aprecian probablemente estas legados estadounidenses más que cualquier otro que los Estados Unidos compartieran con nosotros durante sus 45 años de gobierno en las Filipinas.

Los trescientos años del dominio español también ejercieron una influencia profunda en nuestra cultura y nuestro modo de vivir. Tenemos filipinos principalmente con nombres españoles y una cocina española "filipinizada". Y, aunque los conquistadores españoles evitaron intencionalmente la extensión del idioma español entre los naturales, nos dieron su religión. Hoy, más del 80% de la población filipina es católica.

La fe religiosa de los filipinos y la unidad suministrada por la Iglesia fueron, según creo, factores muy importantes para ayudar al derrocamiento del gobierno de Marcos. La Iglesia dio a los filipinos esperanza, aliento y el apoyo moral para alzarse contra la dictadura de

Letters To The Editor:

Dear Editor,

I noticed Congressman Combest passed through this area the other day on the campaign trail. Hopefully, he was sitting down with folks and talking about his voting record.

Did he tell anyone about his vote on HR 2100 which was Congressman Miller's amendment to deny federal assistance to any farmer who failed to provide drinking water and sanitation facilities to his farm workers? Congressman Gonzalez, Ortiz, and de la Garza of Texas voted for it, you

guessed it, Combest voted against water and toilets for the men and women (and children) working in the fields of this country.

Perhaps, if our Congressman would spend a few months this summer working ten hours a day in the fields, he would develop a keener understanding of why his colleagues voted for the amendment. It is a shame good common sense and human decency eluded Combest on this vote.

Sincerely, Stephen C. McIntyre



The "Contra-Versy" Continues

by Jose F. Montes

Yesterday President Reagan again attacked critics as he stepped up his campaign to pass his "contra" military aid bill by saying that "the Sandanistas had their chance to come to the bargaining table."

Last week the House panel of Congress recommended that the aid bill be voted down because the war in Nicaragua is "illegal, immoral and insane."

However the Reagan administration has been lobbying hard. During the past week, Senator Brownfield went on record to say that "the American people are more understanding now than they were five years ago, they support what we are doing in supporting the contra's."

The scenario seems set. Reagan and his cronies will not go to the table to try to resolve the conflict in Nicaragua and deal with the Ortega government in a diplomatic manner. The House, which will vote on the bill, seems to lean on defeating the bill. The American public seems to understand that the war in

Nicaragua is unnecessary and is likened to another "Vietnam." At the same time, they're also confused by the "anti-communist" rhetoric; that the (U.S.) country will be prone to be attacked by the Soviets from the south. Reagan has also said "that if we don't send military aid money, then we'll have to send our boys."

That scare tactic is worrisome to many Americans who have teenage sons, or to- soon-to be high school graduates

The people are going to have to send the Reagan administration a message; this is not a Mattel War board game.

Real people are being crossed in real gunfire and death is very real.

And if the situation becomes a full scale war, the enlisted hispanics in the U.S. Military, because of their knowledge of the spanish language, will be a sure bet to be sent to fight in Nicaragua and in all likelihood in disproportionate numbers.

As noted playwright Luis Valdez once said, "I am not impressed with your borders, they are all our brothers and sisters."

empezo a huir. Pero unas monjas jovenes se acostaron en el pavimento, frente a los tanques y oraron. Al ver esto, el pueblo regreso y se les reunio.

Estos acontecimientos recientes hacen que los filipinos esten muy orgullosos de ellos mismos. Y creo que una de las cosas que estos acontecimientos comprobaron es que la piedra angular de la identidad filipina descansa sobre estas tres culturas y que, en vez de rechazar a nuestro pasado colonial, deberiamos de estar orgullosos de nuestra diversidad cultural.

(Victoria Villena-Denton es reportera de un periodico mercantil diario en Washington, D.C. Estaba en las Filipinas durante el periodo electoral, trabajando en un libro que ella y su esposo vienen redactando sobre las relaciones filipino-estadounidenses.) Propiedad literaria registrada por Hispanic Link, Inc., en 1986.



EL ALACRAN
Que Pica Con La Cola

Pues este Alacran no sabe mucho pero si sabe que primero logro la independencia Mexico....y luego Texas. Pues el Comité de las Ya-No nos han robado 25 años. Pues nos cayo una invitacion aqui a el Editor que me enseñe Bidal que dice que las del Ya-No van a celebra el 150, lo

aniversario y lo que ellas llaman el "Sesquicentennial Celebration of Fiestas Patrias in Texas." Pues como les dije ya nos quitaron 25 años porque segun nuestra calculacion, este año sera el 176 año de celebrar la independencia. Pues este Alacran va tener que cambiar el nombre del Comité del Ya-No, al Comité de Las Mangeritas porque ya empararon a regalar.

Ah, y se habia olvidado pues esta celebracion del "Sesquicentennial of the Fiestas Patrias of Texas" sera este proximo dia 22 de Marzo en el Sombrero Restaurant. Pues este Alacran se va esperar hasta el 14 de Septiembre para emesar la celebracion de las Fiestas.

Y a este Alacran no le gustan los chismes y sabe muy poco pero me cuentan que este pasado domingo los padres de Nuestra Señora de la Gracia decidieron que parte de la evangelizacion de nuestra gente incluye dandoles saber sobre la politica y sus representantes. Pues me cuentan que esta semana una miembro de dicha Iglesia dio una breve lecture sobre Linda DeLeon y sus calificaciones para ser miembro de la mesa directiva de las escuelas. A la misma vez dio una breve lecture sobre las faltas de el actual representante Jose Ramirez. Pues este Alacran ahorita no va tomar lados (eso se lo dejaremos a el ratoncito) pero si aplaudimos la decision de la Iglesia Nuestra Sra. de la Gracia por sus acciones en realizar la realidad y darle saber a la gente que si son parte de el proceso politico. Quizas la conferencia de la semana pasada bajol

Y hablando de la politica, pues se acuerdan que la semana pasada les reporte sobre el progreso de el grupo quien estaba registrando votantes? Pues nos escribieron una carta uno de nuestros fans. Aqui les va la carta escrita por Castulo V. Mendoza:

Carta al Editor y El Alacran

Hay veces en que el Alacran tien razon de decir lo que dice. En el articulo pasado, dijo que no iba a ser posible juntar, o registrar todos los votantes que se habian comprometido hacer.

Es muy facil decir que se va a hacer una cosa. Lo que es dificil, es hacerlo. Los mentados lideres de nuestra comunidad, hacen promesas y luego no saben cumplirlas. Asi son todos los "lideres" que tenemos. Siguen valiendose de la gente para que haga el trabajo que a ellos le pertenece.

Me acuerdo como si ahorita fuera. En años pasados, cuando salia un candidato de nuestra Raza, se alvorataban todos. Donde quiera anadaban voluntarios registrando gente. Habia en las tiendas de comida. Habian otros en todas las iglesias, en las esquinas de las calles, y andaban otros en todas las casas. Pero en ese tiempo no habian "lideres". Todos trabajabamos parejo. Y, el que tubiera ganas de ser lider, tenia que talonearle mas duro que los demas. Ojala y que nuestra gente hubiera seguido con el mismo entusiasmo. Tienen todavia el interes de antes, pero lo que los desaniman, son los lideres que han salido por todas partes. Y todos quieren agarrar el credito por el trabajo que hacen otros. Y en cada junta se paran el cuello por todo lo que hicieron, mientras los peones se quedan en casa remojandose los pies cansados.

Yo, con mucho gusto iria por las calles, Pero hasta el dia en que yo vea a los mentados liderillos que salgan de la oficina y hagan lo mismo. Ya los "flonques" se estan acabando entre mas, mas. Porque estan viendo que ya no se trata de "La Causa" como antes. Ahora hay muchos oportunistas, que logran lo oportunidad de hacerse de unos cuantos peso y luego quieren "organizar voluntarios" para hacer "algo por la Raza". Pero ya la gente les agarro el numero. Y si esos señores que acabo de mencionar, no creen que ya no hay "peones" lijense muy bien en estas elecciones que vienen.

Asi mismo lo hacia el P.R.I. en mi pais, hasta que la gente abrio los ojos.

Firma Su Atto. y S.S. Castulo V. Mendoza

Bien dicho Sr. Mendoza, lo voy a recomendar como el primer miembro de "Los Aficionados del Alacran".

Y hablando de la politica y "El Ratoncito". Pues ¿Que le Paso? Hace dos semanas que Bidal nos dijo que hiba emesa a publicar los dichos de El Ratoncito y lo esperamos con ansias. Pero nada. ¿Que Pasa? Si sigue haci Bidal, me van a seguir acusando que este Alacran hecha puras mentiras.

Ah, y hablando de mentiras, pues ya hasta los lectores de KTLK los estan acusando de ser numero uno. Pues el otro dia este Alacran estaba escuchando una dedicacion hecha por parte de un radio escucha que los felicito por ser la estacion numero una en Lubbock. Pues este Alacran no sabe mucho pero le vamos a pedir a nuestros lectores que decidan....Aqui les va una incuesta informal. Por favor de llenarla y mandarla para darle los resultados:

¿Cual Es Su Estacion Favorita?

- KCAS - Slaton
- KCLR - Rails
- KLFB - Lubbock
- KTKL - Lubbock

Marque una y mandela hoy mismo a El Alacran, P.O. Box 11250, Lubbock, Texas 79408 o traigalo por el 820 Ave. H Suite 10. Hagalo hoy mismo para que su voto cuente.

Ahora solo me queda contarle las aventuras de Bidal. Pues no se nos fue este hombre para Galaveston a una junta de LULAC. Pues no me vaya a creer pero nadie nos quiere decir que le paso. Solo nos dicen que si anduvo en el Beach. Uno de los LULAC hasta me quizo contar que Bidal no habia salido y que solo asistio las juntas formales de LULAC. Pues este Alacran no sabe mucho pero si usa antojos y se pone las manos en frente de los ojos para prevenir la intrusion.





Bienes Millonarios de Marcos

WASHINGTON, D.C. -El Presidente Ronald Regan dijo en días pasados que "no tenemos modo de saber" si el despuesto gobernante filipino Ferdinand Marcos había sacado altas sumas de dinero y cierta cantidad de joyas de Manila y las había trasladado a su refugio en Hawaii.

Mientras tanto, el gobierno dijo que Estados Unidos "cumplirá con lo dispuesto por la ley" en cualquier asunto que tenga que ver con los bienes de Marcos. Un avión de transporte C-141 aterrizó en Hawaii a finales de pasadas semanas, cargado con cientos de cajas de efectos

personales pertenecientes a la familia Marcos y de los que huyeron de Filipinas con ésta. Según algunos informes, el avión transportaba millones de dólares en efectivo, certificados de depósito, títulos de propiedad de terrenos en los Estados Unidos y varias armas.

Se Tambalea La Paz En Mexico

SAN LUIS POTOSI.- Más de 40,000 potosinos de todas las tendencias políticas, se reunieron en la plaza central de esta ciudad para iniciar un juicio popular contra el gobernador del estado, Florencio Salazar, como responsable de fraude electoral, represión y homicidio, en lo que podría ser el primer paso de la oposición en su lucha nacional para que sean reconocidos sus triunfos electorales.

estado se suma a la inquietud política de otros estados ocasionada en todos los casos por denuncias de fraudes electorales. Chihuahua es un polvorín donde habrá de elegirse un nuevo gobernador en los próximos meses y el candidato del Partido Accion Nacional, de derecha, Francisco Barrio, tiene mayores simpatías populares que el candidato del partido en el gobierno Revolucionario Institucional.

La paz social que este país de la tranquilidad de ese Male Entertainer of the Year: Oscar Gonzales of La Mafia, Houston. Female Entertainer of the Year: Laura Canales, Rio Grande Valley. Male Vocalist of the Year: Oscar Gonzales of La Mafia. Female Vocalist of the Year: Laura Canales. Vocal Duo of the Year: Joe Lopez and Jimmy Gonzales of Mazz, Brownsville. Single of the Year: "Un Rinconcito En El Cielo," Ramon Ayala, Rio Grande Valley. Song of the Year: "Las Isabeles," Little Joe Hernandez, Temple. Songwriter of the Year: Luis Silva, San Antonio. Traditional Album of the Year (Conjunto): "Un Rinconcito En El Cielo," Ramon Ayala. Album

La paz social que este país de la tranquilidad de ese Male Entertainer of the Year: Oscar Gonzales of La Mafia, Houston. Female Entertainer of the Year: Laura Canales, Rio Grande Valley. Male Vocalist of the Year: Oscar Gonzales of La Mafia. Female Vocalist of the Year: Laura Canales. Vocal Duo of the Year: Joe Lopez and Jimmy Gonzales of Mazz, Brownsville. Single of the Year: "Un Rinconcito En El Cielo," Ramon Ayala, Rio Grande Valley. Song of the Year: "Las Isabeles," Little Joe Hernandez, Temple. Songwriter of the Year: Luis Silva, San Antonio. Traditional Album of the Year (Conjunto): "Un Rinconcito En El Cielo," Ramon Ayala. Album

ha gozado durante más de 50 años parece tambalearse ahora ante la cerrazón de un sistema a ceder los cargos públicos ganados legalmente por la oposición y ante una creciente crisis económicas que comienza a molestar a los grupos de trabajadores, tradicionalmente pilares del gobierno.

En la gigantesca manifestación en San Luis Potosi, los participantes ntegraron un tribunal popular en el que intervienen representantes del Frente Civico Potosino, Asociación de Abogados, comite de Defensa de los Derechos del Pueblo Potosino, el partido de derecha Acción

El IRS Permitera a Ilegales Recuperar Parte de Impuestos

¿Esta usted ilegal en los estados Unidos? ¿Esta trabajando? Seguramente que usted tiene un número de Seguro Social que compro y que por lo tanto es falso.

En su empleo, todas las semanas, le rebajan a usted dinero de su salario para el IRS. Según la ley norteamericana, cada ciudadano tiene que pagar al Estado cierta cantidad de lo que gana. A veces, el individuo gana menos de lo estipulado, y por lo tanto hay que devolverle todo o parte del dinero que pagó a trab[s de todo el año. Según oficiales del IRS, si usted esta reportando con un número falso de Seguro Social, cuando haga su declaración de impuestos de 1985, adjunte una carta donde uste reconoce que no tiene número y que esta ilegal. Ellos dicen que le mandaran de regreso un "Numero Temporal", que usted deberá usar mientras esta trabajando y viviendo en los Estados Unidos.

"Eso no quiere decir", afirman los oficiales del IRS, "que nosotros estimulamos el que el individuo permanezca indocumentado. Por el contrario, queremos que arregle sus papeles, pero mientras tanto, debe reportar al IRS con ese 'Numero Temporal'.

La mejor sugerencia que podemos darle a los indocumentados es que consulten con un contador, para que hagan su "Income Tax Return" de 1985.

Marco y su grupo acompañante, compuesto por unas 90 personas, trajeron consigo equipaje y efectos personales en otro avión cuando llegaron a Hawaii.

En la Casa Blanca, el secretario suplente de prensa Edward Djerejian dijo que "el contenido a bordo de los aviones será considerado de acuerdo a las leyes y regulaciones internacionales, de Estados Unidos y Filipinas". "El primer avión fue procesado por las autoridades aduanales y están prosesando el contenido de segundo avión en estos días, de acuerdo a las leyes y regulaciones de Estados Unidos", dijo el funcionario.

Reagan, rehuendo a preguntas sobre las propiedades de Marcos, dijo: "Eso es algo que deben decidir el gobierno y el pueblo de Filipinas".

Durante la sesión de fotografías en el Salón del Gabinete, se le preguntó a Reagan si Marcos debería ser autorizado a traer dinero y joyas a Estados Unidos, ante los problemas económicos que enfrenta Filipinas.

"Creo que no tenemos modo de saber acerca de esto", respondió Reagan.

Un poco antes, el vocero de la casa Blanca, Larry Speakes, cuando se le formuló la misma pregunta dijo: "Simplemente no sé lo que hay en el avión".

Nacional, y los partidos de izquierda Socialista Unificado de México, Mexicano de los Trabajadores y Revolucionario de los Trabajadores.

El juicio popular contra el gobernador Florencio Salazar se organizó ante la negativa del Congreso de la Unión, con sede en la capital de la república a iniciar un juicio político conforme a las normas constitucionales ante las denuncias sobre fraudes electorales, la represión ejercida contra manifestaciones de protesta y por homicidio, ya que en varias de dichas manifestaciones han muerto ciudadanos a causa de la violencia policiaca ejercida contra ellos.

El gobierno federal movilizó a un gran número de agentes de la policía, conocida como Policía Federal de Seguridad, así como a miembros de la policía Federal de Caminos, todos vestidos de civiles, para dificultar su identificación.

Columna de Inmigración

Por Martha Sáenz-Schroeder



Para evitar confusión...

Quiero aclarar un punto muy importante para mis lectores, sobre el tema de los Servicios Sociales que discutí en mi artículo de la semana pasada.

Las decisiones de los tribunales, sobre quiénes calificaban, distinguieron entre dos grupos de perso-

nas elegibles: tienen derecho a los beneficios, los que ya han sido aprobados como refugiados, o que han ganado su caso de asilo político. Pero personas que simplemente han solicitado asilo, o que todavía están peleando su caso de asilo en la Corte de Inmigración, NO SON ELEGIBLES.

Prioridad en visas de residencia

La cuota anual para visas de residencia tiene un número fijo por ley, de 270.000 al año, con un limite de 20.000 para cada país.

Este número se divide en 6 categorías, con un porcentaje fijo para cada una. Esas categorías son:

1. PRIMERA PREFERENCIA: Hijos e hijas solteros (adultos) de los ciudadanos americanos.
2. SEGUNDA PREFERENCIA: Hijos e hijas solteros, (de cualquier edad) de los residentes permanentes; y cónyuges de los residentes.
3. TERCERA PREFERENCIA: Profesionales o personas de habilidad excepcional en las ciencias o las artes.
4. CUARTA PREFERENCIA: Hijos e hijas casados (adultos) de los ciudadanos americanos.
5. QUINTA PREFERENCIA: Hermanos y hermanas de ciudadanos americanos, mayores de 21 años.
6. SEXTA PREFERENCIA: Trabajadores en áreas en las cuales no hay suficientes ciudadanos o residentes permanentes disponibles.

Tres grupos no entran en la cuota anual: los padres, cónyuges, e hijos menores de 21 años de los ciudada-

nos americanos.

Cada mes el Departamento de Estado publica una lista mostrando el estado actual de la demanda para las diferentes preferencias.

Las fechas en la lista se llaman "fechas de prioridad". Cuando se reclama un pariente por medio de la primera, segunda, cuarta o quinta preferencia, la fecha de presentación de la solicitud es la que determina la prioridad en que se encuentra, dentro de la "lista de espera".

Para las categorías de trabajo, (tercera y sexta preferencia), se utiliza la fecha en que se presentó la solicitud a la oficina local del Departamento de Trabajo, donde le han ofrecido el empleo.

Algunos países tienen ciertas preferencias muy atrasadas, e incluso cerradas por el momento, lo que se indica con una letra "U" que significa "unavailable", es decir que no está disponible. Por el contrario, la letra "C" que significa "current" indica que hay visas disponibles inmediatamente.

El siguiente es el "calendario" actualizado de las fechas de prioridad, para las visas de residencia.

Distribución por Áreas	PREFERENCIA					
	1a.	2a.	3a.	4a.	5a.	6a.
Todas, excepto las indicadas	C	3-1-85	C	C	7-22-81	4-1-84
China Continental	C	3-1-85	C	C	3-15-80	4-1-84
República Dominicana	C	3-1-85	C	U	U	U
India	C	3-1-85	2-8-85	C	4-22-81	4-1-84
Corea	C	1-22-85	C	C	6-15-80	4-1-84
México	C	5-1-77	C	5-1-79	12-22-76	7-22-82
Filipinas	5-1-85	8-1-80	10-22-70	1-22-79	12-15-74	3-22-83
Hong Kong	6-29-84	3-26-79	7-28-80	12-1-79	10-26-73	10-1-80

Subscribe Today!

FORD
MERCURY

FRIONA FORD SALES
1011 Grand - Friona, Texas 78035
(806) 247-2701

Mike Garcia

AUTO LEASING (806) 247-2026
RESIDENCE (806) 247-2091

NOTICE:

PROPOSED AIR QUALITY PERMIT APPLICATION NO. S-16977

CARROWAY'S, 117 82nd STREET, LUBBOCK, TX., IS IN APPLICATION FOR A PERMIT TO OPERATE A CYCLONE AT IT'S MILLWORK FACILITY.

ADDITIONAL INFORMATION IS CONTAINED IN THE PUBLIC NOTICE SECTION OF THIS ISSUE.

Easter's Just A Hop Away...

Put Your Ad In This Space Call 763-3841

Be Wise & Advertise In LUBBOCK ODESSA AUSTIN (Coming Out 1st of April)

EL EDITOR

Janice Gloria and Jose Montes can be reached at 763-3841 for information on rates!



Call Our Sales Representatives for weekly or monthly rate to reach a prospective 75,000 readers a week.



Advertise Today & Get Results!

Softball, West Dessaprovechan Absurdamente la Potencialidad de Sanchez

Por: Pedro Escartin

by Jose F. Montes

The Solis 2nd annual softball tournament took place last weekend and proved to be a huge success. Although at times, the wind blew at a 60 m.p.h. clip, the teams which survived Saturday's elimination were battling it out on Sunday. Santa Fe outpointed JBL in the championship to go home with the winners' trophy. Aside from trophies, the top teams were awarded colorful "Solis" t-shirts which were donated (printing) by Design Printing. The tournament, named after the county's first Mexican-American commissioner, was a fundraiser to help cover legal fees in his defense, in a case which some say smacks of racism and political overtones.

The players who participated, as well as the folks who manned the food and beverage booth, the Chicano Umpire Association; who donated their time, and the S&L Awards shop; which co-sponsored the event, should be heartily complimented for their unity and support for a public servant.

Softball empresarios, what do you think of the new blue-dot XL ball? I personally favor the De-Beer model. Its a softer ball and brings more finesse into the game. Replies welcome.

The softball hotline is now available for tournament information at 744-0024. Also on tap this weekend the S&L softball tournament to take place Saturday at 66th and Brownfield highway.

Free beer will be served starting at 2:00 p.m. For this class "D" tournament. That evening (Saturday) the victory party disco dance party will be held at Eagles' Lodge, 1520 13th Street beginning at 8 p.m. Awards to the tourneys' winners will be presented that evening. Look to see you there, and you be sure to look here for the very latest info in the world of softball, West Texas Style!

MADRID.- Hacen la 'cama' a Hugo Sánchez?, es título que reproducimos de un diario deportivo de Madrid, el que sigue el análisis sobre el fútbol que ahora realiza en los terrenos de juego Hugo Sánchez, internacional mexicano, antes en el Atlético de Madrid, hoy en el Real Madrid.

En el texto, se rechaza que los hoy compañeros del mexicano no colaboren con Hugo en la proporción que podrían hacerlo, pero en otros párrafos del comentario, se dice "que a menudo se hace muy llamativo, lo poco que entra en juego como resultado de los escasos balones que le pasan. Debidamente casi ninguno.

Es fruto de la casualidad de sistema definido, de la resistencia a varias determinadas formas de actuar, basadas en otros compañeros?"

Como se verá el crítico deja la pregunta en el aire y es el preparador madridista Luis Molowny quien puede aclarar la situación.

Aunque Hugo Sánchez, sigue con buen rendimiento, fijas cantan, ya que es goleador máximo de la liga con tres goles más que su próximo seguidor, el uruguayo Jorge De Silva y cuatro que el argentino Jorge Valdano, es indudable que es esta fase en el Real Madrid, sólo en muy raros partidos, le vino aquel pleno rendimiento que daban en el Atlético de Madrid.

Para escribir así lo hago tras seguirle en el terreno de juego con "ojos de ex seleccionador", donde en fútbol no me limito a ver, sino que analizo.

No creo en el boicot pero si que en el esquema táctico de conjunto madridista el mexicano no tiene el papel preponderante que tenía en el bloque atlético, donde uno de sus medios, Landaburu estaba pendiente de la movilidad de Hugo para servirle en su momento, balones al pie o espacio vacío, más bien esto que aquello.

El fútbol es asociativo, juego de todos para todos y la pelota debe correr siempre en busca de quien se balla mejor

situando para conseguir el gol. No creo en la "guerra interna madridista", pero si en el fallo táctico.

Lo cierto es que Hugo no juega como jugaba, aunque

sea goleador máximo de la liga. Hay que poner remedio a la situación, con aprovechamiento total de Hugo Sánchez.



Los ganadores del Torneo segundo anual de Eliseo Solis fueron el bien reconocido Santa Fe. Ellos le ganaron a muchos otros equipos para el honor. Ellos son reconocido estatalmente por su buen trabajo.



El equipo JBL es otro de los equipos de Lubbock que es reconocido estatalmente por ser un buen equipo. Ellos lograron ganar segundo lugar en el Torneo Solis.



UPS fue el equipo que gano el tercer lugar en el Torneo Solis este pasado fin de semana. El Comisionado Solis le dio las gracias a todos los equipos que participaron.



HUGO SANCHEZ

A Guadalupe Sanchez le disgustaria Que Gonzalez peleara con Arguello

MEXICO.- Guadalupe Sánchez manager de Rodolfo "Gato" Gonzalez, aseveró que no le gustaría que su pupilo peleara con Alexis Argüello, porque

siente una gran estimación por el nicaragüense, "pero que si las circunstancias los hace combatir, no lo podrá evitar".

Sánchez manifestó que hay negociaciones para que Gonzalez enfrente al argentino Ubaldo Sacco por el cetro superligero de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) a mediados de junio del año en curso, pero que con el retorno a los cuadriláteros de Alexis, los planes podrían variar.

"Argüello se retiró del boxeo cuando yo era su manager y siempre ha sido una grana persona, por eso no me gustaría que peleara con Rodolfo, pero si es necesario que cambien golpes para que el vencedor disdute el faj in a Sacco, nadie lo podrá evitar", puntualizó.

Sánchez.

Finalmente comentó que la batalla entre Argüello y Gonzalez, sea a muy difícil para ambos, pues por un lado el nicaragüense solamente le queda su fortaleza física, en tanto que el Gato pega y es más rápido en su accionar. "Por eso creo que le ganaría".

En el respaldo combatirían el pluma Roger Avalo contra el venezolano Angel Levy Mayor o el chileno Juvenal Ordenes, Juan Herrera, contra Jorge Manuel Vera en mosca y en la misma división, Artemio Ruiz contra el nuevo prospecto Rodolfo Alvarado.

Angel Casillas, manager de Antonio Aguilar indicó que hay una oferta para que su pupilo vaya el 12 o 15 de marzo a Los Angeles, Estados Unidos, a pelear contra el panameño Edgar Monserrat, en peso supermosca.

Migrant Conference From Page 1

to departure, along the stream, upon arrival in receiver states. —Providing information regarding alternative sources of funding —Addressing impact of federal cuts —Providing opportunity for Texas and receiver statewide agencies to network—Provide current information as to labor market issues, workman's compensation, unemployment benefits, available social service and housing needs.

Furthermore, this year the conference will organize and develop a statewide Agency Coordinating Committee to follow-up on the results of the recommendations which will be made at this conference.

Organizations are invited to attend this very important conference which should help in facilitating services to the Texas Migrant Farmworker population.

Persons having any questions or comments contact Eduardo Gutierrez of E.G. and Associates, Conference Coordinator, at (512) 834-6050.

Anuncie Sus Ventas De Garaje, de Carro En Estos Anuncios de Ocasión Llame

763-3841

SUPER 1460 KTLK

KTLK's Quinceañera Dream Give-Away Register to Receive Over 1200 Dollars for a Quinceañera Celebration. Drawing to be held at the end of month on KTLK Spanish Radio Station—Lubbock, Texas



—PRIZES INCLUDE—

- Free invitations from J&A Printing 3009 34th Street (limited supply)
- Free Limosine service from Elegance Royale 5135 69th Street, Suite E
- Free Cake from Jimenez Bakery 1217 Ave. G
- 200 dollars gift certificate from Tails of Texas Formal Wear 1107 University & Loop 289 & S. University.
- 150 dollars gift certificate from House of Flowers, Town & Country, Whisperwood, Winchester, & Central Plaza Shopping Centers
- 100 dollars gift certificate from ARA Rentals 3802 Ave. Q.
- 50 dollars gift certificate from Lee's Jewelers 2115 50th Street
- 50 dollars gift certificate from Bridal Elegance Rental & Sales 3602 Slide Rd
- 50 dollars gift certificate from Reeves Photography, 1719 Broadway



Register at any one of these locations as many times as you would like. Offer void after 60 days of the drawing. Listen to KTLK 1460 for more details.

SUPER 906 Ave J
 Carburetor Over-Haul, Generator Service, Starter Repair, Tune-Ups, Air Condition Work, Brake and Complete Motor Work

Auto Repair
 Owner and Manager
Eloy De La Rosa

Complete Brake Job \$79.00
 Parts & Labor
 Most Cars & Light Trucks
 J.M.D. Trucks \$100.00
 We Turn Brake Drums & Disc Brake Rotors

Phone 747-0186

PARTY PLUS WAREHOUSE

Easter Gifts
 Easter Eggs
 Confetti

GREETING CARDS FOR
 Easter, ST. PATRICK'S DAY, Passover

Town & Country Shopping Center
 4th & University — (806) 765-6633

MONTELANGO'S
 RESTAURANT AND TORTILLA FACTORY
 SPECIALIZING IN FINE MEXICAN FOODS

- * BURRITOS
- * CHALUPAS
- * ENCHILADAS
- * MENUDO
- * TAMALES
- * TACOS
- * COMBINATION PLATES
- * BARBACOA

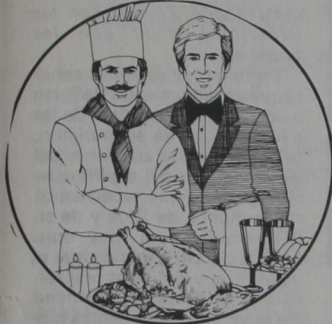
TORTILLAS DE MAIZ Y HARINA

CALL FOR TAKE OUT ORDERS
762-3068

OPEN 8 AM - 8 PM
 CLOSED WED.

3021 CLOVIS RD

JUST GOOD COOKING™



Weekly Restaurant Review

Rating System

A — Go when you're invited and don't have to pay the bill!
 AA-Fair, Invite your employees
 AAA-Good, Invite your wife
 AAAAA-Excellent, Invite your boss or your client.
 AAAAAA—Superb, Invite your Girlfriend

Lala's Restaurant 1110 Broadway (Downtown)

At Lala's Restaurant, breakfast is no longer the droll and unsavory meal of the day. Customers need not fear the usual pair of eggs staring point blank at them with grease filled eyes. Bacon strips that once frolicked in a heavy concentration of nitrates and animal fat are no longer a daily fanfare in this eating establishment, even though rumors have it that these gastronomical fiends are alive and well in almost every fast-food outlet and greasy spoon restaurants.

At Lala's Restaurant, this first intake of daily nourishment is now embellished with a most recent innovation of culinary delight. Customers—freed from the eternal doldrums—are now welcoming this dish with an eager appetite and anticipated savoir faire.

Lala Cavazos, establishment owner and undisputed palate pleasing champ of the gastronomical ring, describes her specialty plate in the following mouth watering manner:

"Our customers got tired of the daily routine. Breakfast by any other name, boils down to the same thing. During my vacation in Acapulco, I ran across a very enticing restaurant, famous for its own house-specialty dish that was the rage among the tourists and local food aficionados as well. During my stay there, I was finally able to pin the Maitre'D against the stove and—with the unexpected aid of the hotel manager—made him an offer he couldn't refuse; in exchange for his coveted recipe, which now, I alone possess."

She was referring to a rather exotic platter known in our part of the geographical sphere by its simple name: "Acapulco Omelette", derived obviously from its 'punto de origen' — point of origin.

"I can only tell you" Lala

continues, "of its main ingredients. We start out with fresh large size shrimp flown in from the Gulf of Mexico. The pink delicacies are peeled, deveined and marinated overnight. I won't tell you in what kind of mixture." I was already sitting on the end of my seat and assured her I wouldn't insist that she break her vow of silence, but would she please continue.

"After their long immersion, we finally coax them to lay on the chopping block, where they are then mercifully shredded and transferred to a saucepan. There to be sauteed in garlic butter. They are then drained, removed and dipped in a cream sauce with natural herbs and spices. No artificial additives or preservatives are used here," she assures us.

"Not even table salt?"
 "No sir. No M.S.G. either" She was now referring to Monosodium glutamate—a food tast enhancer—widely used in Oriental dishes and fast food eateries. This food additive, although popular in frozen and processed foods, is frowned upon by the U.S.D.A. for its sporadic ill effects on some individuals.

"No, sir," continues Lala. "All ingredients are fresh made on a daily basis. Nothing is made ahead of time. The omelet is served straight off the pan and is then topped with sour cream. Some of my customers 'like it hot' and opt for a piquant topping, so they get the famous Lala's Original Ranchero Sauce."

We couldn't possibly leave without an ample sample of her wares, so in the best interest of our journalistic mission, we humbly accepted to savor the 'house specialty.'

And, ooh, Jose! Just as shore as I'm sittin' on this bale of hay, I can now shorely say: 'sum'p'n new has been added!

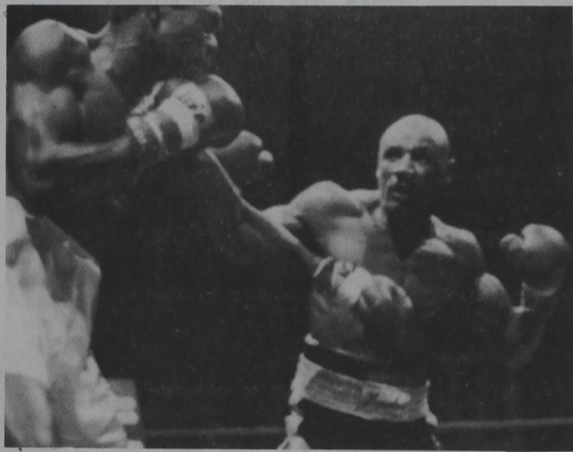
"I have never used tallow, or any other kind of animal fat in

my cooking," she was telling, me as I was halfway into my omelet. I could only nod in acceptance, Mom never let me talk with a mouth full of anything.

"Quality is never sacrificed for the sake of economy here," she assured me. Even though Lala was sitting right next to me in the same table, her voice seemed to come from a very far distance. My question, at the moment was, which way is Mecca? If I were to enter the Pearly Gates at this point in

Rating

Food—AAAA for Acapulco
 Omelet (taste)
 Service—AA
 Courtesy—AAA
 Neatness—AAA
 Food Presentation—AA



Hagler/Hearns Set Up Rematch

by Jose F. Montes

Marvelous Marvin Hagler successfully defended his WBC welterweight title with an impressive 11th round knockout of previously unbeaten John "the beast" Mugabi Monday evening in Las Vegas.

The star-studded crowd at Caesar's Palace witnessed an exciting exchange of blows in every round of the main event.

Mugabi appeared to have Hagler in trouble early in the fight, but Hagler counter-attacked and stunned the "beast" in the 9th and 10th rounds, only to finish him off in the 11th with a crushing right to the jaw. Mugabi was knocked out cold but was revived moments later.

Hagler entered the fight with a 60-2-2 record and was a solid favorite over Mugabi, who was unbeaten in 26 professional bouts prior to Monday night.

Thomas "Hitman" Hearns from Detroit "the motor city", Michigan set up the much awaited rematch with marvelous Marvin Hagler by totally annihilating James Shuler with wicked shots to the

time, would my landlord exculpate my heirs of my delinquent rent payments?

I was in a total state of euphoria as I walked out of that place. My stomach wanted more, but my mouth and tongue strongly objected to the idea. As I wandered aimlessly through the streets of downtown Lubbock, Lala's parting words still ringed in my ears: "Only the best and selected vegetables and choice meats are served here."

Next morning, as the sun shone on the horizon, its first feeble rays settled on my window. A subtle promise of another day of life. Time to rise. A time to wake up and smell the coffee. Not this morning, Jose. I know where to go. I've found my place in life!

I curled back amid my blankets, wrapped in newly-discovered bliss: the joy of knowing that Lala's Restaurant would still be there, and breakfast had ceased to be a burden in my life.

head and body, knocking him out in one minute and 13 seconds of the first round.

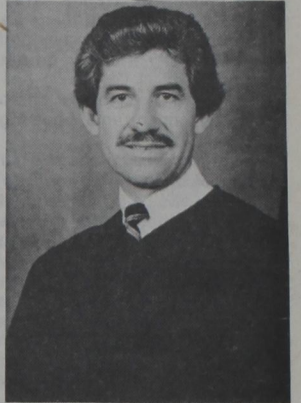
Last year on April 15th, Hagler knocked out Hearns in the 3rd round in Las Vegas, in one of the most thrilling fights in recent memory, matched only by the "Thrilla in Manila" Frazier-Ali boxing spectacle.

The Hagler-Hearns rematch is tentatively scheduled for November at a yet undisclosed location.

The fight card Monday also saw Richie Sandoval from Pomona, California get knocked down 5 times and finally out cold by a more aggressive Gaby Canizales. Sandoval, previously the unbeaten WBA bantamweight champion, was knocked unconscious and rushed to nearby Valley hospital. Late Wednesday night, the report from Las Vegas was that Sandoval had regained consciousness and was in "stable" condition.

Canizales, of Laredo, Texas, upped his record to 33-2 in winning his first championship, while the dethroned Sandoval fell to 29-1.

Gonzalez Busca Eleccion de Juez



Con la mira de convertirse en el primer Hispano que logre ser elegido a un puesto estatal, el Juez de la Corte Suprema de Tejas, visito nuestra ciudad de Lubbock, en un recorrido a travez de todo el estado, mediante su campaña electoral. Durante la estancia de su visita el dia 5 del presente mes, el magistrado dijo que el candidato mas bien calificado para seguir manteniendo esa posicion.

Gonzalez—quien cuenta con 45 años de edad, fue el primer hispano que ocupó el alto tribunal juridico, cuando fue nombrado para ese puesto por el Gobernador Mark White en Octubre del año 1984. Busca ahora, la nominacion del Partido Demócrata en las primarias de este proximo mes de Mayo.

En una entrevista exclusiva con El Editor, Gonzalez confio ser el autor de un nuevo punto juridico. En simples terminos, hizo la siguiente ilustracion: "Una compañía de seguros, se negara a pagarle por daños y perjuicios causados en algun accidente automovilistico—a lo cuales tiene Ud. el derecho—el asegurado tiene el derecho de recibir todo el dinero que se le debe y ademas todo el interes durante el tiempo que se le fue detenido ese dinero. En esta forma, la compañía de seguros, se vera obligada a concluir su responsabilidad, sin dilaciones inecesarias, como siempre ha sido la costumbre.

Sobre la pregunta de la inigualdad de Chicanos y Negros en nuestras carceles y prisiones, Gonzalez dijo que esa tarea estaba en las manos de los lideres de la comunidad. Dijo que se deberian emplear mas esfuerzos en los proyectos civicos, como en Boy's Clubs, Boy Scouts, utilizar fondos disponibles

para tener a nuestros niños y juvenes en las escuelas.

Agrego que su mayor preocupacion, es el alto nivel de estudiantes Chicanos que abandonan sus estudios escolares. "A esta fecha nuestros estudiantes son la mayoría mas elevada de todos los que se salen de la escuela. Algo debe de hacerse para acabar con este grave problema. Cuando nuestros niños sobrepasan la cifra nacional de 'drop-outs', este es un programa demasiado grave, y nuestros oficiales publicos, deben darle prioridad a este tema, para solucionarlo cuanto antes.

El oponente del Juez Gonzalez, es un licenciado de Odessa llamado Jay Gibson, junto con otros dos abogados de Dallas, John Humphreys y David Ivy.

Gonzalez llamara una conferencia de prensa esta mañana en la camara de comisionados en la corte del condado de Lubbock.

El día de ayer, se presento ante un grupo de estudiantes en la Universidad de Texas Tech, incluyendo la presencia de varios profesores del estudio de leyes.

Miracle—From Page 2

ship. It rallied the people to fight for justice and freedom in a non-violent way.

The church, through pastoral letters, special prayers for the election read after each Mass, and vigils, called on the conscience of the people. It asked for the people's involvement during the election as well as their involvement in protecting the sactity of the ballot. (Recognizing the economic realities of the country, the church also advised the people to accept the proffered bribes for their votes if they must, but to go ahead and vote as their conscience dictated.)

Cardinal Sin, head of the Philippine Catholic Church, publicly supported the efforts of NAMFREL (for National Movement for a Free Election, an independent watchdog organization) in the face of government accusations that its volunteers created chaos and instigated vote fraud.

He also called on the civilian population, on the Catholic

radio station Radio Veritas, to protect Enrile and Ramos against the Marcos forces by forming human barricades around Camp Crame. One priest, Fr. Joaquin Bernas, president of a prestigious Jesuit university, organized groups of pretty young women, bearing flowers, candies and cigarettes, to dissuade the marines from carrying out their orders.

The armored tanks did come close to the camp and the people started to flee. But young nuns threw themselves onto the ground in front of the tanks and prayed. Seeing this, the others rejoined them.

These recent events make Filipinos very proud of themselves. They proved that the cornerstone of Filipino identity lies on these three cultures, and that instead of rejecting our colonial past, we should be proud of our cultural diversity.

(Victoria Villena-Denton is a reporter for a daily trade newspaper in Washington, D.C. Hispanic Link, Inc. Copyright 1986

AUGIE'S
 Auto Trim & Upholstery
FREE!
CARPET
GRATIS!

With Complete Upholstery Job

1529 19th St. Lubbock
 Phone (806) 762-5492

Reach out to The
 Hispanic Community...

Bringing You the Best In News
 Subscribe Today!!

\$35.00 Per Year

820 Ave. H, Suite 10—P.O. Box 11250
 Lubbock, Texas—806: 763-3841

Jiménez
 Bakery & Restaurant

Pase y saboreé de nuestro pan fresco hecho diariamente o pase durante estos tiempos de fiesta con su familia a provechar de nuestra sabrosa comida mexicana en nuestro

1219 Ave. G Ph. 744-2685
 Lubbock, Texas



NOW SERVING YOUR AREA

Cash Loans \$70. to \$300.

We Make Loans To Employed Men and Women.

Social Security Recipients Welcome

Office Hours:

MONDAY thru FRIDAY 8:30 to 5:30
 SATURDAY, 8:30 to 1:00

Maverick Finance Corp.

Come By And Get Acquainted.
 We Want To Make You A Loan

701 Broadway — 744-2757

"Se Habla Español"

Wanda Wray: D.A. Hopeful

by Jose F. Montes

This week I stepped into the law offices of Wanda Wray, who is currently running for Criminal District Attorney and spoke briefly with her on her campaign.

I found her to be sharp minded, open and booming with vitality.

When asked about her chances of unseating Jim 'Bob' Darnell, she said, "you should hear the things they tell me across the street, (pointing to the court building directly across her office) "They tell me I'll never win because I'm a woman." Statements such as those only fuel the enthusiasm of the practicing seven year veteran attorney of Lubbock County.

To her credit, Ms. Wray was appointed special prosecutor in Dawson County, Texas, and has had extensive involvement with the Lubbock County law enforcement education projects, such as creating and implementing seminars for law enforcement and being a frequent lecturer in the reserve deputy education program.

Ms. Wray has also been highly visible attending Hispanic functions such as the recent LULAC dinner, which drew quite a few political hopefuls. However the difference between Ms. Wray's attendance and the others was that she regularly attends such functions unlike many who try to garner votes only during the political season.

"If I know about it, I'll go," said Wray. Among the issues discussed; she was abhorred by the double-standard law practicing tactics of the present D.A. Jim 'Bob' Darnell. "Did you know that just last week, a kid was let off on a misdemeanor murder charge

because he was white? You know, if a Mexican kills another Mexican or a Black another Black, they think their doing the city a favor by eliminating each other."

On the current Solis indictment matter, Ms. Wray said, "I know that what Mr. Solis did, everybody's been doing for years. If Mr. Solis is guilty, so should all the others. Why the double standard? Because Mr. Solis is the first Mexican-American in a county commissioners' seat."

Ms. Wanda Wray will step up her campaign in the weeks to come and I'm sure this is just the first of many things to come our way from Ms. Wray.

Profile: Richard Anciso

by Jose Montes

Richard Anciso, 35, yesterday met with El Editor newspapers and discussed his chances of winning the mayoral election on April 5th. "If the nine majority candidates split their vote, and if the Mexican American and Black communities vote as a block, then my chances of winning are great."

Anciso is a five year marine core vietnam veteran who grew up in Idalou, 12 miles east of Lubbock. He has two daughters and attended Texas Tech in which he received his B.A. in political science. "I went to school to study politics, and I've always wanted to be a politician. I can serve our community better because of my understanding of politics."

"Politics, says Anciso, is a lot like a business. You have to make all the different elements work together. For example, you have to understand all the different groups (whites, blacks, browns) to make a city government work."

Anciso has in the past been a director and treasurer for C.O.M.A. acronym for Comerciantes Organizados Mexico Americanos.

He added that Lubbock needs to attract more industry to create more jobs. Unemployment and crime are two other of his biggest concerns and although he'll concede that he is "promising nothing, but he'll work his heart out to tackle these problems."

He stressed that his foremost qualification is the training in politics he received at Texas Tech.

"Many of my opponents say they're not politicians, in an attempt to draw votes. Well I am a politician. I'm not asking for any money for my campaign, I'll only ask for their vote."

Richard Anciso for Mayor



Richard Anciso

"I will not promise anything except that I will sit down and listen to you. I will not ask for any money, but I will ask for your vote."

Paid political advertising for Anciso for Mayor, Jaime Garcia-treasurer.



LA SEMANA SANTA:

Por Pastor Garcia

Cada año durante la Semana Santa o Semana Mayor; son las iglesias evangélicas las que tienen abiertas sus puertas para el ejercicio libre de su culto, y un mensaje positivo respecto al Cristo vivo de los siglos. Haciendo memoria del señor en los días de su bendita pasión, así como el estudio de aquellas expresiones que dijera en los últimos días de la vida conocidas con el nombre de LAS SIETE PALABRAS. Y recojiendo cuidadosamente cada una de estassiete palabras, dichas por Cristo en la cruz del Calvario; y entendiendo el significado de cada una de ellas todos los evangélicos estamos acordes, que nunca hombre habló como El lo hizo.

En esta vez la Semana Mayor o Semana Santa será del 23 de Marzo al 30. Terminando en domingo 30. El mundo y algunas religiones le llaman a este domingo 30 de Marzo, "El día de la coneja". Pero los verdaderos Evangélicos o cristianos le llaman "Domingo de Resurrección" porque se trata, del día cuando Cristo resucitó de la tumba, y no le dan pate ni suerte a la coneja, porque la coneja es un animal inmundo, según Levíticos 11:5. y Cristo es EL SANTO DE DIOS Hechos 3:14. Pero como en los días de Cristo, la gente pedía más a Barrabas que a Cristo; es una verdadera desgracia decirlo, pero mucho pueblo religioso no está en mejores condiciones que aquellos. la Biblia dice en Mateo 27:20. "Mas los principes de los sacerdotes y los ancianos, persuadieron al pueblo que pidiesen a Barrabas, y a Jesús matase". Si esto hacen las cabezas, cómo estarán las...eh? Con mucha razón dijo Isaias en Cap. 53:2. "Y subirá cual renuevo delante de ti, y como raíz de tierra seca: no hay parecer en él ni hermosura; verlo hemos mas sin atractivo para que le deseemos". Amigo, hermanos, no dejes que esta profecía se cumpla en ti, mira: Cristo es atractivo y el más hermoso en diez millares. Si no te lo han presentado de esta manera; yo te invito al templo EL BUEN PASTOR 2821 E. 5th Lubbock, Marzo 22-30 todas las noches a las 7:30 Cristo dice: "Venid a mí".



Por Sofia Martinez

Para evitar las practicas supersticiosas y no meter en ellas las cosassagradas, como las imagenes de Cristo o de la Virgen o de los Santos o el aceite y el agua bendita etc, y para no caer en errores contra la Doctrina de Cristo, necesitamos conocer muy bien nuestra Religion y saber sus enseñanzas sobre cada practica religiosa, y conocer la importancia de los Sacramentos que son los medios de salvacion y debemos saber quien los invento y cuando y como debemos recibirlos.

Debemos saber quienes son los Santos y porque los veneramos y como debemos venerarlos y que lugar ocupan tambien ellos en nuestra Religion.

aber en que deben usarse las velas, el gua bendita, el aceite y las medallas, los Rosarios y Reliquias etc. Porque las enseñanzas de la Iglesia sobre todo esas cosas son ermosas y

nada tienen que ver con las supersticiones ni con las brujerías.

Tambien necesitamos saber lo que enseña nuestra Religion a cerca de los espíritus de las personas que ya se murieron, así no caeremos en el error del espiritismo ni del espiritualismo. Es cierto que necesitamos saber mucho de Dios y de su RELIGION pero es muy duro debido a la propaganda que el diablo y sus ministros realizan para mantener en la oscuridad del error a muchas gentes que viven haciendo ese sucio trabajo del diablo como la adivinación a travez de las barajas, y el control mental y los encantamientos etc. (todo ese trabajo es del diablo). Pero si los cristianos, que ya hemos sido desatados por el Señor Jesus, nos ponemos a orar mucho por esas gentes que estan bajo esos malos artes, y les ayudamos con nuestro buen ejemplo de hijos de Dios, no practicando nosotros esas diabluras, Dios va a hacer lo que hizo con la gente de Efeso cuando Pablo llevo allí a evangelizar: "Muchos de los que creyeron llegar confesando publicamente sus supersticiones y brujerías que habian practicado, y delante de todos, arrepentidos quemaban sus libros de esas artes (hechos 19,18-19).

THE MEANING AND MESSAGE OF EASTER-

In Song In Church

CAMPAÑA DE SEMANA MAYOR Marzo 22-30 BIENVENIDOS TODOS! Hora: 7:30 P.M.



Evang. Lupe Casanova

El templo El Buen Pastor 2821 E 5th Lubbock, tendrá una serie de servicios fecha arriba mencionada bajo el tema "Las Siete Palabras". En memoria de Cristo y sus últimas palabras mencionadas en la cruz del Calvario, a favor de la humanidad. Palabras que giran alrededor, del amor, súplica, sufrimiento perdón y vida eterna. Para más información, Pastor: Garcia 806/763-4044

GREAT GARAGE SALE

Featuring used furniture traded in at Hollon's last month, plus remaining closeouts from our old clearance center. This Friday & Saturday only.



- BEDROOMS 25 To choose from
- RECLINERS from \$5
- LOVESEATS from \$20
- DINETTE SETS from \$15 20 to choose from
- SOFAS from \$25 70 to choose from
- SLEEPERS from \$65
- CHAIRS from \$10 120 to choose from
- OCCASIONAL TABLES from \$15
- WHITE ELEPHANTS from \$2

Make an offer on the new remaining Hollon's Furniture

Friday & Saturday Only
Doors open at 9AM
Financing Available



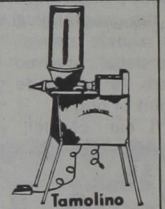
HOLLON'S
1940 Avenue G.

Save a Bundle!

MARTINEZ MOTOR CO.
744-2718
Car Parts
Transmissions
We Buy Used Cars at A Good Price
MECHANIC WORK

Visit Us Today
1005 Idalou Rd.
Lubbock, Tx
744-2718

Ahorre Tiempo y Dinero con este Tamolino Puede hacer hasta 100 docenas de tamales de 2 1/2 horas. Mide 12" de ancho por 24" de largo y 36" de alto. Pesa 48 lib. Es Pequeño de Tamaño Pero Grande en Poder Mande pedir hoy mismo su oja de información que trae fotos y explica cómo se usa. Pídala a Frank Garcia P.O. Box 207 Lubbock, Texas 79408 Tel: (806) 763-4044. No es algo nuevo que le estamos ofreciendo, se han vendido 55 tamolinos a personas que tienen más de 20 años de experiencia en el trabajo de cocina y trabajo de hacer tamales. Y no solamente están satisfechos sino que lo han recomendado, que es un verdadero éxito en el trabajo de tamales. —Y 55 tamaleros no pueden, estar equivocados.



Order Now!

COUPON COUPON COUPON COUPON

\$12 Donate Blood Plasma \$12

New Donors Will Be Paid \$12 For Your First Donation With This Coupon

—Se Habla Español—

\$12 University Plasmá Center \$12

2414-B Broadway 763-4321

COUPON COUPON COUPON COUPON

Working to justify your trust.

SPS

SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE COMPANY

Bajo Este Simbolo Venceras



Continuacion De La Semana Pasada

Lo primero que alcance a ver despues que me quitaron la venda de los ojos, fue una cruz muy grande, parecia tener unos diez piez de altura, envuelta en llamas. ¡Completamente cubierta en llama ardientes! En seguida voltie a ver a todos los concurrentes que se encontraban alli a un lado del sacrilegio simbolico. Todos estaban envueltos en blanco. Parecian llevar vestiduras blancas de mujer, pero al fijarme con mas seguridad, me di cuenta del proposito del vestuario. Parecian una aglomeracion de fantasmas. Ni siquiera se les podia ver las caras, llevaban una capucha que les cubria la cabeza y terminaba en un cono, apuntando arriba.

"¿Es esta la profana?" pregunto uno de ellos. Era el unico con un simbolo formado por una cruz, al lado izquierdo del pecho.

Todos los demas, veian al rumbo de lso que me habian traído, esperando una respuesta.

"Si, O exaltado gran dragon." respondio al find el 'risueño, despues de un breve titubeo. "Esta es la prostituta profana que se nos encargo traer ante el divino tribunal de la cruz ardiente."

Comprendi, que mi presencia alli, era parte de un ritual. Un rito malevolo tendria que ser, puesto que estos eran los del grupo anti-racial conocido como el Ku-Klux-Klan.

"Acerquen a la profana y

coloquenla en el circulo del juicio," ordeno el individuo al que los demas llamaban Gran Dragon.

El risueño y el chofer, me empujaron entonces, hasta hacerme entrar dentro de una rueda, formada con piedras sobre el suelo. Aquellos tres que me llevaron alli eran los unicos que no traian tunicas blancas. Seguian deteniendome dentro de aquel circulo, sin aflojarme para nada.

"Pueden soltarla ya," volvio a rugir el Dragon. "Pero le advierto," dijo con una amenaza, "que no trate de escapar. Eso, no solo le seria inutil, sino a la vez peligroso para su salud."

Se me solto y por primera vez, despde que me hicieron presa, me senti libre. Mas aquellos fantasmas de blanco, no dejaban de vigilarme.

"¿Que es lo que quieren?" insiti en saber, "A que me han traído aqui? ¡Les demando que me dejen libre!"

"Debo advertirte," contesto el Dragon, "que aqui el que hace las preguntas, soy yo. y tu, siendo una vil puerca, no tienes derecho de hacerme ninguna demanda."

"¡Oigame, Ud." le grite en protesta a todos aquellos insultos.

"Detenganle la lengua a la profana," ordeno el Dragon.

No alcanze a ver cuando se me acerco mi asaltante. Despues del golpe, no supe mas de mi.

Continua la Semana Proxima

LEGAL NOTICES:

To All Interested Persons And Parties:

You are hereby notified of the opportunity for written public comment concerning the Special Permit Application No. S-16977 by Carroway's to operate a millwork shop in Lubbock, Lubbock County, Texas. The location is 117 82nd Street, Lubbock, Texas. This millwork shop will emit particulate matter to the air. Before a permit can be issued for this shop, all emission sources must demonstrate compliance with all Rules and Regulations of the Texas Air Control Board and all applicable Federal Regulations. This includes the application of "best available control technology" to each emission source and compliance with all ambient air quality standards.

A copy of all materials submitted by the applicant is available for public inspection at the Texas Air Control Board, State Permits Division, 6330 Hwy. 290 East, Austin, Texas 78723, telephone 512: 451-5711, and at Texas Air Control Board, 5302 S. Avenue Q, Lubbock, Texas telephone 806: 744-0090. All interested persons may inspect these materials and submit written comments to the Executive Director of the Texas Air Control Board. Any person who may be affected by emissions of air contaminants from the proposed facility may request a hearing from the Board. All comments received in writing and postmarked by April 4, 1986 shall be considered by the Board in making its decision on the application. All comments will be made available for public inspection at the Texas Air Control Board office in Austin.

Expanding Consumer Finance Corp.—has

immediate opening in Lubbock for a bi-lingual Branch Manager. Experience in small loans or credit and collections background required. Good Company benefits and opportunity for advancement. Apply in person: Maverick Finance Corp., 701 Broadway, Lubbock, Texas.

Customer Service Representative Ex-

panding Consumer Finance Co. in Lubbock has immediate opening for a Customer Service Representative. Must have a great personality and enjoy working with people. Typing skills of 35-40 wpm, and bilingual a must. Good Company benefits and opportunity for advancement. Apply in person: Maverick Finance Corp., 701 Broadway, Lubbock Texas

CLASSIFIED

Need experienced Stockers
Top wages, only experienced persons with references need. Apply/call between 5-7 p.m. only--J.D. Jones
795-3932

Free Estimates
J. D. & D
Demolition and Clean-Up Services including dirtwork
David Trevino 763-7849
J.D. Flores 747-8889
- No job too big or too small

Image Styling & Barber Shop
Open Tues.-Fri. 10 a.m. 7:00 p.m. Saturday 8 am - to 5 p.m.
Income Tax Service
217-B N. University
744-8271
Lubbock, Texas
Owner
Rufus Rodriguez

SUBSCRIBE

Now's your chance to take advantage of excellent real estate values offered by HUD.



Equal Housing Opportunity

Important Information

- Purchasers must obtain their own financing for all sales.
- Please contact a realtor of your choice to see or bid on any of the properties listed.
- These properties may contain code violations.
- HUD reserves the right to reject any or all bids and to waive any informality or irregularity in any bids.
- An earnest money deposit equalling 5 percent of the bid amount, not to exceed \$2,000 but no less than \$500, is required.
- Bids received until March 18, 1986. Bid opening March 19, 1986.

LUBBOCK ELIGIBLE FOR FHA MORTGAGE INSURANCE AS IS, NO WARRANTY

ADDRESS	FHA CASE NUMBER	SALES PRICE
2312 47th STREET LEGAL: L15 Parklin Addition	494-107828-2036	\$31,900
2817 92nd STREET LEGAL: L151 University Pines	494-120869-203	\$38,000
3601 102nd STREET LEGAL: L233 Replat of 163-196, 204-257, 265-298 High Country	494-117474-203	\$59,000
4510 52nd STREET LEGAL: L16 B7 Sylvan Dell Heights Addition	494-121378-203	\$39,500
5734 91st STREET LEGAL: L1135 Meadows Addition	494-121140-203	\$60,000
5907 16th STREET LEGAL: L14 Meadowgreen	494-120829-203	\$45,600
6507 25th STREET LEGAL: L11 Ridgewood II	494-114365-596	\$33,000
6510 24th STREET LEGAL: L33 Ridgewood II	494-120659-503	\$42,500
8511 HARTFORD LEGAL: L170 Potomac Park Addition	494-106813-203	\$48,500
ALL CASH AS IS, NO WARRANTY		
228 CHERRY LEGAL: L101 Wilshire Park Addition	494-082871-221	\$14,600
415 39th STREET LEGAL: L8 B2 Avenue D Addition	494-089632-203	\$10,000
505 52nd STREET LEGAL: L21 B5 Lyndale Acres	494-119721-203b	\$16,000
1308 40th STREET LEGAL: L17 B6 J.C. Davis Sub. B6-15 W½ B16 Happy Homes Addn.	494-114196-503b	\$13,500
1726 EAST CORNELL LEGAL: L618 Mackenzie Terrace Addition	494-111107-203	\$15,000
1928 AUBURN LEGAL: L366 Mackenzie Terrace Addition	494-121391-503	\$12,000
1116 EAST RICE LEGAL: L3 B30 Carter Coffey Addition	494-103142-203	\$18,000
2119 47th STREET LEGAL: L60 Dollie Mac #5	494-110138-203	\$19,000
2411 46th STREET LEGAL: L4 Dollie Mac	494-098242-203	\$27,450
2603 31st STREET LEGAL: L2 B7 College View Addition	494-103889-203b	\$26,000
2619 FIRST PLACE LEGAL: L10 B15 Parks Addition	494-114508-203	\$12,800
3010 AMHERST LEGAL: L28 & 29 B20 Maddox Addition	494-103818-221	\$12,500
2501 31st STREET LEGAL: L1 B2 W.E. Tosh Addition	494-098542-203	\$24,500
5306 23rd STREET LEGAL: E½ L11 B5 Robert-Neill Heights Addition	494-100952-203	\$19,000
8205 HARTFORD LEGAL: L124 Potomac Park Addition	494-116123-203	\$36,600
LEVELLAND ELIGIBLE FOR FHA MORTGAGE INSURANCE AS IS, NO WARRANTY		
518 DOUBLEDAY DRIVE LEGAL: L22 13th Addition	494-113473-221	\$28,000
605 17th STREET LEGAL: L10 B219 Thirteenth Addition	494-122069-203	\$35,150
LEVELLAND ALL CASH		
210 PINE LEGAL: L2 B2 Stephenson Subdivision	494-119173-521	\$15,750
408 AVENUE M LEGAL: L9 S2' L10 B104 Original Town	494-118839-221	\$29,450
1848 WEST 9th STREET LEGAL: L16 & 17, B2 Tramel Addition #2	494-114021-521	\$23,750
SLATON ELIGIBLE FOR FHA MORTGAGE INSURANCE AS IS, NO WARRANTY		
855 S 8th STREET LEGAL: S½ L5 all L6 B44 South Park Addition	494-1271215-203	\$21,000

HUD
DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT
HUD FHA 1205 TEXAS AVENUE LUBBOCK, TEXAS 79401-4093
806-743-7276



El Editor is published by Amigo Publications at 820 Ave. H, Suite 10. Telephone (806) 763-3841. Subscriptions \$25 per year payable in advance. Deadline for materials wishing to be published is Tuesday at 4 p.m. and should be delivered or mailed to the following address: El Editor P.O. Box 11250, Lubbock, Texas 79408. All articles and or commentaries are opinions of the writer and not necessarily those of the owner and publisher.
Editor/Publisher Bidal Aguero

DECLARACION DE GUERRA



SUPER AMIGO AT YOUR SERVICE

Call Now 763-3841

Declaracion De Guerra

Amigo pest control, desde este dia en adelante, DECLARA GUERRA en contra de las cucarachas y todos sus insectos aliados.

Como Parte de Nuestra Estrate

- 2 cuartos de dormir-\$22
- 3 cortos de dormir y 1 cuarto de baño-\$24
- 3 cortos de dormir y 2 cuartos de baño-\$28
- 4 cuartos de dormir-\$36
- Fumigacion abajo de la casa-\$10

UNASE A NUESTRA LUCHA LLAME HOY MISMO 763-3841

DECLARATION OF WAR
Amigo Pest Control has declared war against the insect world.

JOIN OUR WAR EFFORT NOW
To Enlist call now 763-3841

HERE'S OUR BATTLE PLAN

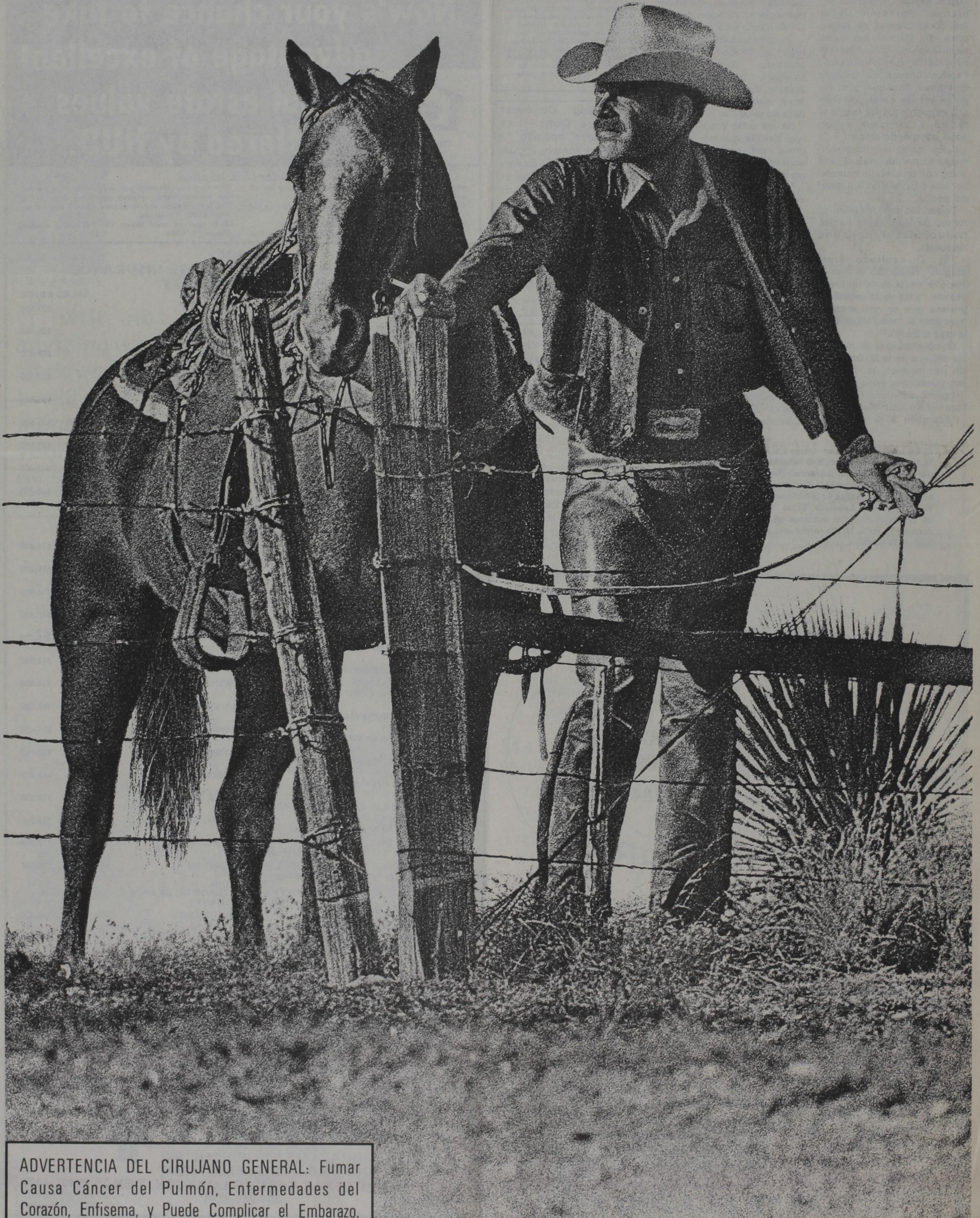
- 2 bedrooms-\$22
- 3 bedrooms and 1 bath-\$24
- 3 bedrooms 2 bath-\$28
- 4 bedrooms-\$36
- Dust under house-\$10

AY TE GUACHO CUCARACHO

EL EDITOR, March 13, 1986

Venga a donde está el sabor.

Marlboro



ADVERTENCIA DEL CIRUJANO GENERAL: Fumar
Causa Cáncer del Pulmón, Enfermedades del
Corazón, Enfisema, y Puede Complicar el Embarazo.

16 mg "tar," 1.0 mg nicotine av. per cigarette, FTC Report Feb. '85

© Philip Morris Inc. 1986